

No. 30568

**UNITED STATES OF AMERICA
and
LEBANON**

**Exchange of notes constituting an agreement concerning a
limited air service between Beirut and New York. Wash-
ington, 22 December 1982**

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 2 December 1993.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
LIBAN**

**Échange de notes constituant un accord relatif à un service
aérien limité entre Beyrouth et New York. Washington,
22 décembre 1982**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 2 décembre 1993.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND LEBANON CONCERNING A LIMITED AIR SERVICE BETWEEN BEIRUT AND NEW YORK

I

The Department of State to the Lebanese Embassy

The Department of State acknowledges receipt of a diplomatic note from the Embassy of Lebanon dated November 23, 1982, concerning the application of the Lebanese airline, Middle East Airlines (MEA), for a Foreign Air Carrier Permit and related Exemption to provide a limited air service between Beirut and New York. The Department further refers to the Air Transport Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Lebanon signed at Beirut, September 1, 1972.²

In order to encourage a rapid resumption of air service between the United States and Lebanon, the Department of State proposes that our two governments approve the following:

1) The pending Middle East Airlines request for an exemption to operate a Beirut-Paris-New York route without traffic rights between New York and Paris; and

2) All requests by United States airlines to provide combination or all-cargo services from points in the United States via intermediate points to Beirut and beyond with full traffic rights between Beirut and intermediate points. However, no individual United States airline may operate combination services to more than two of the following four intermediate points concurrently: Paris, Rome, London and Frankfurt.

If these understandings are acceptable to the Government of Lebanon, the Department of State proposes that this note and the reply of the Embassy constitute an agreement to approve the commercial air services mentioned above. Such agreement shall enter into force on the date of your reply.

Department of State
Washington

December 22, 1982

¹ Came into force on 22 December 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 916, p. 3.

II

The Lebanese Embassy to the Department of State

EMBASSY OF LEBANON
WASHINGTON

No. 2036

The Embassy of Lebanon has the honour to acknowledge receipt of the Department of State's note of December 22, 1982, the text of which is as follows:

[See note I]

The Embassy has the further honour to confirm that the government of Lebanon accepts this proposal and agrees that your note and this note in reply shall constitute an agreement between our respective governments which shall enter into force upon the date of this note.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Khalil Itani', with a long, sweeping underline that extends to the right. A small superscript '1' is located at the top right of the signature.

Washington, D.C.

December 22, 1982

¹ Khalil Itani.